Európai Parlament
2024-2029

Halászati Bizottság

2025/0235(COD)

12.6.2026

MÓDOSÍTÁS: 284 - 362

Véleménytervezet
Niclas Herbst
(PE788.825v01-00)

A közös halászati politikához, az európai óceánügyi paktumhoz és az uniós tengerügyi és akvakultúra-politikához az (EU) […] rendeletben [Nemzeti és Regionális Partnerségi Alap] meghatározott Nemzeti és Regionális Partnerségi Alap részeként a 2028–2034 közötti időszakban nyújtott uniós támogatás végrehajtására vonatkozó feltételek megállapítása

Rendeletre irányuló javaslat
(COM(2025)0559 – 2025/0235(COD))

Módosítás 284
Nora Junco García

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
1. Nem ***támogatható a halászflottának vagy a gazdasági szereplőknek nyújtott*** olyan támogatás, amely nem felel meg a halászati támogatásokról szóló ***WTO-egyezménynek és*** a közös halászati ***politikának az EUMSZ 43. cikkének (2) bekezdésében és a KHP-rendelet 2. cikkében említett célkitűzéseinek***.	1. Nem ***nyújtható*** olyan támogatás, amely nem felel meg a halászati támogatásokról szóló ***WTO-megállapodás kritériumainak, és nem nyújtható támogatás olyan halászflották vagy gazdasági szereplők részére, amelyek a (2)bekezdésben meghatározott időszakban súlyosan megsértették*** a közös halászati ***politika szabályait, illetve amelyek közigazgatási vagy bírósági határozat hatálya alá tartoznak. A generációs megújulás előmozdítása és az ágazat elöregedése elleni küzdelem érdekében azonban nyújtható támogatás a 40 év alatti fiatal halászoknak első halászhajójuk beszerzéséhez, feltéve, hogy a hajó 15 méternél rövidebb kisüzemi halászhajónak minősül, és a flotta egyensúlya biztosított***.

Or. es

Módosítás 285
Michal Wiezik

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
1. Nem támogatható a ***halászflottának*** vagy a gazdasági szereplőknek nyújtott olyan támogatás, amely nem felel meg a halászati támogatásokról szóló ***WTO-egyezménynek*** és a közös halászati ***politikának*** az EUMSZ 43. cikkének (2) bekezdésében és a KHP-rendelet 2. cikkében említett célkitűzéseinek.	1. Nem támogatható a***halászflottáknak***vagy a gazdasági szereplőknek nyújtott olyan támogatás, amely nem felel meg a halászati támogatásokról szóló***WTO-megállapodásnak***és a közös halászati***politika***az EUMSZ 43. cikkének (2) bekezdésében és a KHP-rendelet 2. cikkében említett célkitűzéseinek.

A tagállamok nemzeti és regionális terveikben leírják, hogyan fogják biztosítani, hogy

a) azok a halászati formák, amelyek hozzájárulnak a kapacitásfelesleghez és a túlhalászáshoz, ki legyenek zárva a támogatásból, és

b) nem nyújtsanak olyan támogatást, amelyek hozzájárulhatnak a jogellenes, be nem jelentett vagy szabályozatlan halászathoz.

Or. en

Indokolás

A WTO-megállapodás szövege a következő: „Egyetlen tag sem nyújthat vagy tarthat fenn a túlhalászott állományt érintő halászatra vagy halászati tevékenységre vonatkozó támogatást.” és „Egyetlen tag sem nyújthat vagy tarthat fenn támogatást olyan hajó vagy üzemeltető számára, aki vagy amely jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászatot vagy a jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászatot támogató halászati tevékenységet folytat.”

Módosítás 286
Asger Christensen, Emma Wiesner, Oihane Agirregoitia Martínez

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
1. Nem támogatható a halászflottának vagy a gazdasági szereplőknek nyújtott olyan támogatás***, amely nem felel meg a halászati támogatásokról szóló WTO-egyezménynek és a közös halászati politikának az EUMSZ 43. cikkének (2) bekezdésében és a KHP-rendelet 2. cikkében említett célkitűzéseinek.***	***1. 1. Nem nyújtható e rendelet szerinti*** támogatás***:***

Or. en

Módosítás 287
Sebastian Everding, Anja Hazekamp

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
1. Nem támogatható a ***halászflottának*** vagy a gazdasági szereplőknek nyújtott olyan támogatás, amely nem felel meg a halászati támogatásokról szóló ***WTO-egyezménynek*** és a közös halászati ***politikának*** az EUMSZ 43. cikkének (2) bekezdésében és a KHP-rendelet 2. cikkében említett célkitűzéseinek.	1. Nem támogatható a ***halászflottáknak*** vagy a gazdasági szereplőknek nyújtott olyan támogatás, amely nem felel meg a halászati támogatásokról szóló ***WTO-megállapodásnak*** és a közös halászati ***politika*** az EUMSZ 43. cikkének (2) bekezdésében és a KHP-rendelet 2. cikkében említett célkitűzéseinek. ***Nem nyújtható olyan támogatás, amely hozzájárul a kapacitásfelesleghez vagy a túlhalászáshoz.***

Or. en

Módosítás 288
Isabella Lövin
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
1. Nem támogatható a ***halászflottának*** vagy a gazdasági szereplőknek nyújtott olyan támogatás, amely nem felel meg a halászati támogatásokról szóló ***WTO-egyezménynek és*** a közös halászati ***politikának*** az EUMSZ 43. cikkének (2) bekezdésében ***és a KHP-rendelet 2. cikkében*** említett célkitűzéseinek.	1. Nem támogatható a ***halászflottáknak*** vagy a gazdasági szereplőknek nyújtott olyan támogatás, amely nem felel meg a ***14.6. fenntartható fejlődési célnak, a*** halászati támogatásokról szóló ***WTO-megállapodásnak,*** a közös halászati ***politika*** az EUMSZ 43. cikkének (2) bekezdésében említett célkitűzéseinek***, a súlyos károkozás elkerülését célzó elvnek, valamint a KHP-rendelet 2. cikkének.***

Or. en

Módosítás 289

Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
1. ***Nem támogatható a halászflottának*** vagy a gazdasági szereplőknek ***nyújtott*** olyan támogatás, amely nem felel meg a halászati támogatásokról szóló ***WTO-egyezménynek*** és a közös halászati ***politikának*** az EUMSZ 43. cikkének (2) bekezdésében és ***a KHP-rendelet*** 2. cikkében említett célkitűzéseinek.	1. ***A halászflottáknak*** vagy a gazdasági szereplőknek ***nem nyújtható*** olyan támogatás, amely nem felel meg a halászati támogatásokról szóló***, az (EU) 2023/1116 tanácsi határozattal jóváhagyott WTO-megállapodásnak*** és a közös halászati ***politika*** az EUMSZ 43. cikkének (2) bekezdésében és ***az 1380/2013/EU rendelet*** 2. cikkében említett célkitűzéseinek.

Or. en

Módosítás 290
France Jamet, António Tânger Corrêa

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
1. Nem támogatható a ***halászflottának*** vagy a gazdasági szereplőknek nyújtott olyan támogatás, amely nem felel meg a ***halászati támogatásokról szóló WTO-egyezménynek és a*** közös halászati ***politikának*** az EUMSZ 43. cikkének (2) bekezdésében és a KHP-rendelet 2. cikkében említett célkitűzéseinek.	1. Nem támogatható a ***halászflottáknak*** vagy a gazdasági szereplőknek nyújtott olyan támogatás, amely nem felel meg a közös halászati ***politika*** az EUMSZ 43. cikkének (2) bekezdésében és a KHP-rendelet 2. cikkében említett célkitűzéseinek.

Or. fr

Módosítás 291
Luke Ming Flanagan, Emma Fourreau

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
1. Nem támogatható a ***halászflottának*** vagy a gazdasági szereplőknek nyújtott olyan támogatás, amely nem felel meg a halászati támogatásokról szóló ***WTO-egyezménynek*** és a közös halászati ***politikának*** az EUMSZ 43. cikkének (2) bekezdésében és a KHP-rendelet 2. cikkében említett célkitűzéseinek.	1. Nem támogatható a ***halászflottáknak*** vagy a gazdasági szereplőknek nyújtott olyan támogatás, amely nem felel meg a halászati támogatásokról szóló ***WTO-megállapodásnak, a 14.6. fenntartható fejlődési célnak*** és a közös halászati ***politika*** az EUMSZ 43. cikkének (2) bekezdésében és a KHP-rendelet 2. cikkében említett célkitűzéseinek.

Or. en

Módosítás 292
Siegbert Frank Droese, Volker Schnurrbusch

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
1. Nem támogatható a ***halászflottának*** vagy a gazdasági szereplőknek nyújtott olyan támogatás, amely nem felel meg a ***halászati támogatásokról szóló WTO-egyezménynek és a*** közös halászati ***politikának*** az EUMSZ 43. cikkének (2) bekezdésében és a KHP-rendelet 2. cikkében említett célkitűzéseinek.	1. Nem támogatható a ***halászflottáknak*** vagy a gazdasági szereplőknek nyújtott olyan támogatás, amely nem felel meg a közös halászati ***politika*** az EUMSZ 43. cikkének (2) bekezdésében és a KHP-rendelet 2. cikkében említett célkitűzéseinek.

Or. en

Módosítás 293
Bert-Jan Ruissen, Sander Smit

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
1. Nem támogatható a ***halászflottának*** vagy a gazdasági szereplőknek nyújtott olyan támogatás, amely nem felel meg a ***halászati támogatásokról szóló WTO-***	1. Nem támogatható a ***halászflottáknak*** vagy a gazdasági szereplőknek nyújtott olyan támogatás, amely nem felel meg a közös halászati

egyezménynek és a közös halászati ***politikának*** az EUMSZ 43. cikkének (2) bekezdésében és a KHP-rendelet 2. cikkében említett célkitűzéseinek.

politika az EUMSZ 43. cikkének (2) bekezdésében és a KHP-rendelet 2. cikkében említett célkitűzéseinek.

Or. en

Módosítás 294
Željana Zovko

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
1. ***Nem támogatható a halászflottának vagy a gazdasági szereplőknek nyújtott olyan*** támogatás***, amely nem felel meg*** a halászati támogatásokról szóló ***WTO-egyezménynek és a közös halászati politikának az EUMSZ 43. cikkének (2) bekezdésében és a KHP-rendelet 2. cikkében említett célkitűzéseinek.***	1. ***Uniós*** támogatás ***csak akkor nyújtható, ha az megfelel a közös halászati politika célkitűzéseinek és az e rendeletben*** a halászati támogatásokról szóló ***WTO-megállapodásnak[14a] való megfelelésre vonatkozóan megállapított rendelkezéseknek***.
	[14a] Jegyzőkönyv a Kereskedelmi Világszervezet halászati támogatásokról szóló megállapodását létrehozó Marrákesi Egyezmény módosításáról (HL L 148., 2023.6.8., 3. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/prot/2023/1116/oj).

Or. en

Módosítás 295
Asger Christensen, Emma Wiesner, Oihane Agirregoitia Martínez

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 1 bekezdés – a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	a) olyan halászflottáknak vagy gazdasági szereplőknek, amelyek nem

felelnek meg a halászati támogatásokról szóló WTO-megállapodásnak és a közös halászati politika az EUMSZ 43. cikkének (2) bekezdésében és a KHP-rendelet 2. cikkében említett célkitűzéseinek;

Or. en

Módosítás 296
Asger Christensen, Emma Wiesner, Oihane Agirregoitia Martínez

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 1 bekezdés – b pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	b) olyan kedvezményezetteknek, amelyek nem felelnek meg a közös halászati politikának, és 5 éven belül elkövették el a 3. cikk (4) bekezdésének a)–c) pontjában felsorolt jogsértéseket és bűncselekményeket;

Or. en

Módosítás 297
Asger Christensen, Emma Wiesner, Oihane Agirregoitia Martínez

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 1 bekezdés – c pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	c) halászhajók harmadik országok részére történő átadására vagy harmadik ország lobogójára történő átlobogózására, beleértve a harmadik országbeli partnerekkel közös vállalkozás létrehozását és a vállalkozás tulajdonjogának átruházását;

Or. en

Módosítás 298

Asger Christensen, Emma Wiesner, Oihane Agirregoitia Martínez

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 1 bekezdés – d pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	d) mélytengeri bányászati műveletekre.

Or. en

Módosítás 299
Nora Junco García

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	1a. Nyújtható állami támogatás a halászati tevékenységek végleges beszüntetéséhez, például a kisüzemi és kisipari halászhajók leszereléséhez, feltéve, hogy a leszerelést a hajó gazdasági jövedelmezőségének hiánya, kvótahiány vagy korlátozó gazdálkodási tervek indokolják, biztosítva ugyanakkor a méltányos ellentételezést.

Or. es

Módosítás 300
Željana Zovko

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
2. A kedvezményezetteknek továbbra is meg kell felelniük a közös halászati politikának, és 5 éven belül nem követhetik el a 3. cikk (4) bekezdésének a)–c) pontjában felsorolt jogsértéseket és bűncselekményeket.	***törölve***

Or. en

Módosítás 301
Michal Wiezik

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
2. A kedvezményezetteknek továbbra is meg kell felelniük a közös halászati politikának, és 5 éven belül nem követhetik el a 3. cikk (4) bekezdésének a)–***c***) pontjában felsorolt jogsértéseket és bűncselekményeket.	2. A kedvezményezetteknek továbbra is meg kell felelniük a közös halászati politikának, és 5 éven belül nem követhetik el a 3. cikk (4) bekezdésének a)–***ca***) pontjában felsorolt jogsértéseket és bűncselekményeket. ***A halászati tevékenység végleges beszüntetését magában foglaló művelet keretében vissza kell fizetni az Alapból nyújtott hozzájárulást, amennyiben az utolsó kifizetéstől számított 10 éven belül nem tartották be az 1380/2013/EU rendelet 22. cikkében foglalt szabályokat, nevezetesen azt, hogy a flottából állami támogatással kivont halászhajók halászati kapacitása nem helyettesíthető.***

Or. en

Módosítás 302
Nora Junco García

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
2. A ***kedvezményezetteknek továbbra is meg kell felelniük*** a közös halászati ***politikának, és 5 éven belül nem követhetik el a 3. cikk (4) bekezdésének a)–c) pontjában felsorolt jogsértéseket és bűncselekményeket***.	2. A ***gazdasági szereplők számára biztosított uniós pénzügyi támogatás feltétele az, hogy a gazdasági szereplők betartsák*** a közös halászati ***politika szabályait. Ezért – a közfinanszírozáshoz való hozzáférésre vonatkozó, közigazgatási vagy bírósági határozatban előírt esetleges korlátozásokon vagy tilalmakon túl – a tagállamok biztosítják,***

	hogy az uniós pénzügyi támogatás nyújtásának feltétele legyen, hogy a gazdasági szereplővel szemben az uniós támogatás iránti kérelem időpontját megelőző egy évben ne szabjanak ki szankciókat súlyos jogsértések miatt.

Or. es

Módosítás 303
Sebastian Everding, Anja Hazekamp

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
2. A kedvezményezetteknek továbbra is meg kell felelniük a közös halászati politikának, ***és 5*** éven belül nem ***követhetik el a 3. cikk (4) bekezdésének a)–c) pontjában felsorolt jogsértéseket és bűncselekményeket***.	2. A kedvezményezetteknek továbbra is meg kell felelniük a közös halászati politikának, ***az uniós környezetvédelmi jognak, az állatjóléti jognak, a természetvédelmi jognak, valamint a veszélyeztetett és védett fajok védelmére vonatkozó jogszabályoknak, és öt*** éven belül nem ***követhetnek el jogsértést és bűncselekményt***.

Or. en

Módosítás 304
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
2. A kedvezményezetteknek továbbra is meg kell felelniük a közös halászati politikának, és ***5*** éven belül nem követhetik el a ***3. cikk (4)*** bekezdésének a)–c) pontjában felsorolt jogsértéseket és bűncselekményeket.	2. A kedvezményezetteknek továbbra is meg kell felelniük a közös halászati politikának, és ***a támogatás odaítélését követő öt*** éven belül nem követhetik el a ***3d. cikk (1)*** bekezdésének a)–c) pontjában felsorolt jogsértéseket és bűncselekményeket.

Or. en

Módosítás 305
Bert-Jan Ruissen, Sander Smit

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
2. A kedvezményezetteknek továbbra is meg kell felelniük a közös halászati politikának, és ***5 éven*** belül nem követhetik el a 3. cikk (4) bekezdésének a)–c) pontjában felsorolt jogsértéseket és bűncselekményeket.	2. A kedvezményezetteknek továbbra is meg kell felelniük a közös halászati politikának, és ***hat hónapon*** belül nem követhetik el a 3. cikk (4) bekezdésének a)–c) pontjában felsorolt jogsértéseket és bűncselekményeket.

Or. en

Módosítás 306
Asger Christensen

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
2. A kedvezményezetteknek továbbra is meg kell felelniük a közös halászati politikának, és ***5*** éven belül nem követhetik el a 3. cikk (4) bekezdésének a)–c) pontjában felsorolt jogsértéseket és bűncselekményeket.	2. A kedvezményezetteknek továbbra is meg kell felelniük a közös halászati politikának, és ***három*** éven belül nem követhetik el a 3. cikk (4) bekezdésének a)–c) pontjában felsorolt jogsértéseket és bűncselekményeket.

Or. da

Módosítás 307
Siegbert Frank Droese, Volker Schnurrbusch

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*

3. Nem támogatható a halászhajók átadása harmadik országok részére vagy valamely harmadik ország lobogójára történő átlobogózása többek között oly módon, hogy közös vállalkozást hoznak létre harmadik országbeli partnerekkel.	***törölve***

Or. en

Módosítás 308
Bert-Jan Ruissen, Sander Smit

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
3. Nem támogatható a halászhajók átadása harmadik országok részére vagy valamely harmadik ország lobogójára történő átlobogózása többek között oly módon, hogy közös vállalkozást hoznak létre harmadik országbeli partnerekkel.	***törölve***

Or. en

Módosítás 309
Željana Zovko

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
3. Nem támogatható a halászhajók átadása harmadik országok részére vagy valamely harmadik ország lobogójára történő átlobogózása többek között oly módon, hogy közös vállalkozást hoznak létre harmadik országbeli partnerekkel.	*(A magyar változatot nem érinti.)*

Or. en

Módosítás 310

Nora Junco García

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
3. Nem támogatható a halászhajók ***átadása harmadik országok részére vagy*** valamely harmadik ország lobogójára történő átlobogózása ***többek között oly módon, hogy*** közös vállalkozást hoznak létre harmadik országbeli partnerekkel.	3. Nem támogatható ***egy vállalat tulajdonjogának átruházása vagy*** a halászhajók valamely harmadik ország lobogójára történő átlobogózása***, kivéve, ha*** közös vállalkozást hoznak létre harmadik országbeli partnerekkel.

Or. es

Módosítás 311
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 3 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	3a. A (3) bekezdéstől eltérve, egy halászhajó megvásárlása vagy egy halászhajó részleges tulajdonjogának megszerzése támogatható, amennyiben a támogatást a következőknek nyújtják:
	a) olyan természetes személy, aki a támogatási kérelem benyújtásának időpontjában legfeljebb 40 éves, és legalább öt évig halászként dolgozott, vagy megfelelő képesítést szerzett;vagy
	b) olyan jogi személy, amely teljes egészében egy vagy több olyan természetes személy tulajdonában van, akik mindegyike megfelel az a) pontban meghatározott feltételeknek.

Or. en

Módosítás 312

Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 3 b bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	3b. Az e cikk szerinti támogatás az első halászhajó több olyan természetes személy általi közös beszerzéséhez is nyújtható, akik mindegyike teljesíti a (3a) bekezdésben foglalt feltételeket.

Or. en

Módosítás 313
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 3 c bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	3c. Az e cikk szerinti támogatás halászhajóban történő, olyan természetes személy általi résztulajdonszerzés céljára is nyújtható, aki teljesíti a (3a) bekezdésben foglalt feltételeket, és aki úgy tekintendő, hogy ellenőrzési jogot gyakorol az adott hajó felett azáltal, hogy a hajó legalább 33%-a az ő tulajdonában van, vagy abban legalább 33%-os részesedéssel rendelkezik, illetve az említett támogatás halászhajóban történő, olyan jogalany általi résztulajdonszerzés céljára is nyújtható, aki, illetve amely teljesíti a (3a) bekezdésben foglalt feltételeket és aki, illetve amely úgy tekintendő, hogy ellenőrzési jogot gyakorol az adott hajó felett azáltal, hogy a hajó legalább 33%-a az ő tulajdonában van, vagy abban legalább 33%-os részesedéssel rendelkezik.

Or. en

Módosítás 314
France Jamet, António Tânger Corrêa

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
4. A mélytengeri bányászat nem támogatható.	***törölve***

Or. fr

Módosítás 315
Bert-Jan Ruissen, Sander Smit

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
4. A mélytengeri bányászat nem támogatható.	***törölve***

Or. en

Módosítás 316
Siegbert Frank Droese, Volker Schnurrbusch

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
4. A mélytengeri bányászat nem támogatható.	***törölve***

Or. en

Módosítás 317
Michal Wiezik

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
4. A mélytengeri bányászat nem támogatható.	4. A mélytengeri bányászat nem támogatható. ***A nemzeti joghatóságon kívül eső területek tengeri biológiai erőforrásainak nyomon követésével és kutatásával kapcsolatos tevékenységek akkor támogathatók, ha hozzájárulnak a BBNJ-megállapodás végrehajtásához.***

Or. en

Módosítás 318
Paulo do Nascimento Cabral

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
4. A mélytengeri bányászat nem támogatható.	4. A mélytengeri bányászat ***mindaddig*** nem támogatható***, és a feltárási szakaszba sem léphet, amíg a moratórium hatályban van, és amíg a környezeti, társadalmi és gazdasági hatásokat megbízható és független tudományos ismeretek alapján teljes mértékben fel nem mérik***.

Or. pt

Módosítás 319
Anna Maria Cisint

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
4. A mélytengeri bányászat nem támogatható.	4. A mélytengeri bányászat ***– a halállományokra nehezedő nyomás további növelésének elkerülése érdekében***

– nem támogatható.

Or. it

Módosítás 320
Michal Wiezik

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 4 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	4a. Támogathatók a halászok által tett önkéntes kötelezettségvállalások, beleértve az alacsonyabb környezeti hatással járó flottaszegmensre és az olyan szelektívebb halászati gyakorlatokra való áttérést, amelyek csökkenthetik a nagyobb és idősebb halak szisztematikus kifogását, és jobban védhetik az állomány megújulási potenciálját.
	Az átállási intézkedéshez nyújtott támogatás a halász által kidolgozott és az 1380/2013/EU rendelet 22. cikkével összhangban valamely tagállam által a Bizottsághoz benyújtott, az azonosított strukturális többletkapacitással rendelkező flottaszegmensekre vonatkozó cselekvési tervnek való megfelelés tekintetében jóváhagyott és értékelt átállási cselekvési terv alapján ítélhető oda.
	Amennyiben az átállási intézkedés a halászati tevékenység ideiglenes szüneteltetését is magában foglalja, az átállási cselekvési tervnek tartalmaznia kell a szüneteltetés időtartamára és az általa érintett állományokra vonatkozó információkat.
	Az ideiglenes szüneteltetés csak az adott állomány halászati idényének időszakát foglalja magában, és ezt az időszakot teljes mértékben lefedi. A halászati tevékenység ideiglenes szüneteltetése tekintetében csak a legfeljebb 33 méter hosszú hajók támogathatók.

Or. en

Módosítás 321
Siegbert Frank Droese, Volker Schnurrbusch

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 4 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	4a. Végrehajtási hatáskörök és a bizottsági iránymutatás státusza
	1.E rendelet nem hatalmazza fel a Bizottságot felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására.
	2.Amennyiben e rendelet egységes végrehajtásához szabályokra van szükség, azokat végrehajtási jogi aktusok útján, a 182/2011/EU rendelet 5. cikkében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni, biztosítva ezáltal a tagállamok általi ellenőrzést.
	3. A Bizottság által e rendelettel vagy a Nemzeti és Regionális Partnerségi Alappal kapcsolatban kiadott útmutatók, iránymutatások vagy egyéb nem kötelező erejű jogi eszközök kizárólag tájékoztatási célokat szolgálnak. Nem keletkeztethetnek kötelezettségeket a tagállamok, a regionális vagy helyi hatóságok vagy a kedvezményezettek számára, nem használhatók fel a finanszírozáshoz való hozzáférés feltételeként, és nem szolgálhatnak jogi értelmezés alapjául semmilyen közigazgatási vagy bírósági eljárásban.

Or. en

Módosítás 322
Sebastian Everding, Anja Hazekamp

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 4 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	4a. A tagállamok előnyben részesítik azokat a gazdasági szereplőket, amelyek hozzájárulnak a tengeri biológiai sokféleség védelméhez és helyreállításához, a járulékos fogások és a visszadobások csökkentéséhez, a veszélyeztetett és védett fajok védelméhez, az üvegházhatásúgáz-kibocsátás és a szennyezés csökkentéséhez, az alacsony környezeti hatású és szelektív halászati módszerekre való átálláshoz, valamint az akvakultúrában és a halászatban az állatjólét javításához. A fenékvonóhálós halászatot és a tengerfenékre káros egyéb tevékenységeket alkalmazó piaci szereplők nem részesülhetnek támogatásban.

Or. en

Módosítás 323
Emma Fourreau

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 4 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	4a. Nem nyújtható támogatás az 1967/2006/EK tanácsi rendelet 2. cikkének 1. pontjában meghatározott vontatott halászfelszereléseket használó hajóknak, kivéve a legfeljebb 33 méter teljes hosszúságú halászhajókat, vagy az 1967/2006/EK tanácsi rendelet 2. cikkének 1. pontjában meghatározott vontatott halászfelszerelésekről való átállás konkrét esetében, vagy a kötelező végleges megszüntetési programok esetében.

Or. en

Módosítás 324
Isabella Lövin

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 4 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	4a. Nem nyújtható támogatás az 1967/2006/EK tanácsi rendelet 2. cikkének 1. pontjában meghatározott vontatott halászfelszerelést használó uniós halászhajók tulajdonosainak vagy üzemeltetőinek, kivéve az 1967/2006/EK tanácsi rendelet 2. cikkének 1. pontjában meghatározott vontatott halászfelszerelésekről való átállás konkrét esetében, illetve a kötelező végleges megszüntetési programok esetében.

Or. en

Módosítás 325
Nora Junco García

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 4 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	4a. Amennyiben e rendelet kifejezetten másként nem rendelkezik, minden olyan támogatás megengedettnek minősül, amelyet a rendelet nem tilt kifejezetten, ezáltal jogbiztonságot garantálva mind a tagállamok, mind a kedvezményezettek számára.

Or. es

Módosítás 326
Bert-Jan Ruissen, Sander Smit

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 4 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	4a. A halászattal és akvakultúrával kapcsolatos finanszírozás és tevékenységek mentesülnek a jelentős károkozás elkerülését célzó elv alkalmazása alól.

Or. en

Módosítás 327
Michal Wiezik

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 4 b bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	4b. Támogathatók az alkalmazandó környezetvédelmi vívmányokkal, például az (EU) 2024/1991 rendelettel összhangban végrehajtott terv óceánokkal kapcsolatos céljainak megvalósításával összefüggésben végzett tevékenységek, beleértve a nyomon követéssel és a kutatással kapcsolatos tevékenységeket is.

Or. en

Módosítás 328
Isabella Lövin
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 4 b bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	4b. Az uniós halászhajók tulajdonosainak vagy üzemeltetőinek nyújtott, finanszírozási célú támogatás feltétele, hogy az adott halászhajó teljes mértékben megfeleljen az elektronikus távellenőrzési rendszerekre (REM) vonatkozó követelmények közül legalább a kötelezőknek.

Or. en

Módosítás 329
Sebastian Everding, Anja Hazekamp

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 4 b bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	4b. Nem támogatható a húsevő akvakultúra, a poliptenyésztés és az olyan akvakultúra, amely szenvedést okoz az állatoknak, szennyezést, betegségkockázatot, antimikrobiális függőséget vagy a vadon élő halállományokra nehezedő nyomást idéz elő vagy ezeket növeli.

Or. en

Módosítás 330
Emma Fourreau

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 4 b bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	4b. Nem nyújtható támogatás olyan módszer vagy technika számára, amely valószínűleg növeli a halászhajó halászati kapacitását.

Or. en

Módosítás 331
Michal Wiezik

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 4 c bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*

4c. A halászati tevékenység végleges megszüntetése akkor támogatható, ha azt megelőzi a halászati jogosítvány és a halászati engedélyek visszavonása, és megfelel az alábbiak mindegyikének:

a) a támogatás olyan, 33 méternél hosszabb hajókra vonatkozik, amelyek a valamely tagállam által a Bizottságnak benyújtott, az 1380/2013/EU rendelet 22. cikke szerinti cselekvési tervben meghatározott strukturális többletkapacitással rendelkeznek;

b) a támogatás fontos ívó- és halbölcsőhelyek helyreállítását segíti, vagy a terhelés megszüntetését eredményezi, lehetővé téve a tengerfenék stabilizálását, és a tagállami hatóság megfelelő értékelése és megerősítése szerint közvetlenül összefügg a nemzeti helyreállítási tervben foglalt intézkedésekkel;

c) amennyiben a halászati tevékenység beszüntetésének támogatása selejtezési program formájában történik, a kérelem tartalmaz egy, az 1257/2013/EU rendelet szerinti hajóspecifikus hajó-újrafeldolgozási tervet, valamint

d) a gazdasági szereplő támogatási kérelemhez csatolt ünnepélyes nyilatkozata megerősíti, hogy a támogatás megfelel az 1380/2013/EU rendelet 22. cikkének (6) bekezdésében foglalt szabályoknak, és hogy a támogatást nem fektették be és nem is fogják újra befektetni az ágazatba.

Or. en

Módosítás 332
Sebastian Everding, Anja Hazekamp

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 4 c bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*

4c. Nem támogathatók az olyan műveletek, amelyek hozzájárulnak a túlhalászáshoz, a kapacitásfelesleghez, a pusztító hatású halászati gyakorlatokhoz, a tengerfenék jelentős megzavarásához, a tengeri élőhelyek romlásához, a nem célfajok járulékos fogásainak növekedéséhez vagy a víziállatok szenvedéséhez.

Or. en

Módosítás 333
Emma Fourreau

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 4 c bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	4c. Nem támogathatók az olyan módszerek vagy technikák, amelyek valószínűleg növelik a halászhajó halfelderítési vagy -fogási kapacitását.

Or. en

Módosítás 334
Isabella Lövin
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 4 c bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	4c. Nem nyújtható támogatás olyan módszer vagy technika számára, amely valószínűleg növeli a halászhajó halászati kapacitását.

Or. en

Módosítás 335

Isabella Lövin
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 4 d bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	4d. Nem támogathatók az olyan módszerek vagy technikák, amelyek valószínűleg növelik a halászhajó halfelderítési vagy -fogási kapacitását.

Or. en

Módosítás 336
Emma Fourreau

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 4 d bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	4d. Fosszilis tüzelőanyagokhoz nem nyújtható támogatás.

Or. en

Módosítás 337
Emma Fourreau

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 4 e bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	4e. Halászhajók beszerzéséhez, cseréjéhez, építéséhez vagy behozatalához – kivéve a legfeljebb 33 méter teljes hosszúságú hajók esetében – csak a következő konkrét esetekben nyújtható támogatás:
	- az 1967/2006/EK tanácsi rendelet 2. cikkének 1. pontjában meghatározott vontatott halászfelszerelésekről való átállás céljából; vagy

- az 1967/2006/EK tanácsi rendelet 2. cikkének 1. pontjában meghatározott vontatott halászfelszerelést nem használó halászhajók dekarbonizációja céljából, feltéve, hogy az intézkedések bizonyíthatóan javítják a halászati műveletek teljesítményét, és nem állandósítják a tengeri ökoszisztémákat érintő károkat, illetve nem okoznak új ilyen károkat, különösen a halászfelszerelések pótlása esetén.

Or. en

Módosítás 338
Isabella Lövin
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 4 e bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	4e. Nem nyújtható támogatás a működési költségekhez, beleértve a fosszilis tüzelőanyagok támogatását is.

Or. en

Indokolás

A fosszilis tüzelőanyagok költségeinek uniós támogatása aláásná a Párizsi Megállapodással összhangban álló, szükséges erőfeszítéseket.

Módosítás 339
Isabella Lövin
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 4 f bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	4f. A halászati tevékenységek ideiglenes szüneteltetéséhez nyújtott támogatás csak azzal a feltétellel

nyújtható, hogy az ilyen támogatás a teljes halászati erőkifejtés nettó csökkenését eredményezi, amelyet nem ellensúlyoznak a máshol tett fokozott erőfeszítések, és hogy azt olyan megfelelő gazdálkodási intézkedések kísérik, amelyek biztosítják az érintett halállományok és a kapcsolódó ökoszisztémák hosszú távú fenntarthatóságát, beleértve a halászat újbóli megnyitásának tilalmát is, amennyiben a tudományos szakvélemények és az ökoszisztémával kapcsolatos szélesebb körű megfontolások arra utalnak, hogy az veszélyeztetné a 2008/56/EK irányelv célkitűzéseit.

Or. en

Módosítás 340
Emma Fourreau

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 4 f bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	4f. Nem nyújtható támogatás a fosszilis tüzelőanyaggal működő motorok cseréjéhez, kivéve a legfeljebb 33 méter teljes hosszúságú és az 1967/2006/EK tanácsi rendelet 2. cikkének 1. pontjában meghatározott vontatott halászfelszerelést nem használó hajók villamosításra és szélmeghajtásra való átállását.

Or. en

Módosítás 341
Isabella Lövin
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 4 g bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*

4g. Halászhajók beszerzéséhez, cseréjéhez, építéséhez vagy behozatalához nem nyújtható támogatás.

Or. en

Módosítás 342
Emma Fourreau

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 4 g bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	4g. Elektromos áram felhasználásával folytatott halászathoz nem nyújtható támogatás.

Or. en

Módosítás 343
Isabella Lövin
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 4 h bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	4h. A halászhajók fő- vagy segédhajtóművének cseréjével vagy korszerűsítésével kapcsolatos műveletekhez vagy kiadásokhoz nyújtott támogatás csak a következő feltételek mellett támogatható:
	i. a hajó teljes hossza legfeljebb 24 m;
	ii. a hajó a támogatási kérelem benyújtásának évét megelőző legalább öt naptári évben szerepelt az uniós halászflotta-nyilvántartásban;
	iii. a hajó olyan flottaszegmens része, amely az 1380/2013/EU rendelet 22. cikkének (2) bekezdésében említett, a halászati kapacitásra vonatkozó legfrissebb jelentés szerint egyensúlyban

van az e szegmens számára rendelkezésre álló halászati lehetőségekkel;

iv. a kW-ban mért halászati kapacitásnak a fő- vagy a segédhajtómű cseréje vagy korszerűsítése miatt bekövetkező csökkenését véglegesen törlik az uniós flottanyilvántartásból;

v. a halászhajó hajtóművének teljesítményét a tagállam fizikailag megvizsgálta, és meggyőződött arról, hogy az nem haladja meg a halászati engedélyben meghatározott motorteljesítményt;

vi. az új vagy a korszerűsített hajtómű kW-ban mért teljesítménye nem haladja meg a jelenlegi hajtómű teljesítményét;valamint

vii. az új vagy korszerűsített hajtómű az (EU) 2023/1805 rendelet 3. cikkének (7) bekezdésével összhangban kibocsátásmentes technológiákon alapul.

Or. en

Módosítás 344
Emma Fourreau

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 4 h bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	4h. A mélytengeri halászat nem támogatható.

Or. en

Módosítás 345
Isabella Lövin
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 4 i bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	4i. Semmilyen típusú, halcsoportosulást előidéző eszköz építése, beszerzése vagy használata nem támogatható.

Or. en

Módosítás 346
Emma Fourreau

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 4 i bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	4i. A húsevő akvakultúra akár mennyiségi, akár újabb fajokra való kiterjesztése nem támogatható.

Or. en

Módosítás 347
Emma Fourreau

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 4 j bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	4j. Nem támogatható olyan lazactenyésztő gazdaságok építése, amelyek visszakeringtető akvakultúra-rendszereket használnak a nevelési szakaszban.

Or. en

Módosítás 348
Isabella Lövin
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat

4 cikk – 4 j bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	4j. Az elektromos áram felhasználásával folytatott halászat nem támogatható.

Or. en

Módosítás 349
Isabella Lövin
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 4 k bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	4k. A mélytengeri halászat nem támogatható.

Or. en

Módosítás 350
Isabella Lövin
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 4 l bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	4l. A felderítő halászat nem támogatható;

Or. en

Módosítás 351
Isabella Lövin
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 4 m bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	4m. Nem nyújtható támogatás közvetlen állománypótlásra, kivéve kifejezetten visszatelepítési intézkedésként vagy más állományvédelmi intézkedésként.

Or. en

Módosítás 352
Asger Christensen, Emma Wiesner, Oihane Agirregoitia Martínez

Rendeletre irányuló javaslat
4 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	4a. cikk
	A közös halászati politika ellenőrző rendszere
	1. A tagállamok az 58. cikkben [a nemzeti és regionális partnerségi tervekről szóló rendelet] említett ellenőrzések részeként ellenőrzik a kedvezményezettek megfelelését.
	2. A tagállamok az éghajlat- és környezetvédelem, a népegészségügy, a növényegészségügy és az állatjólét, a szociális és foglalkoztatási jogszabályok, az alkalmazandó munkaügyi normák, valamint a halászat és az akvakultúra területén meglévő ellenőrzési és végrehajtási rendszereik útján biztosítják, hogy a támogatás kedvezményezettjei megfeleljenek az első bekezdésben meghatározott követelményeknek.
	3. Az irányító hatóságot vagy a kifizető ügynökséget adott esetben évente legalább egyszer értesíteni kell a meg nem felelés eseteiről, amennyiben a (2) bekezdésben említett alkalmazandó ellenőrzési és végrehajtási rendszerek keretében e tekintetben végrehajtható határozatokat hoztak. Az értesítés tartalmazza az érintett

meg nem felelés súlyosságának, mértékének, tartós vagy ismétlődő jellegének és szándékosságának az értékelését és osztályozását.

4. Az e rendeletnek való meg nem felelés esetén a kedvezményezettnek kifizetett támogatást vissza kell fizettetni, és amennyiben az érintett illetékes hatóság jogerős határozatában megállapítja, hogy a kedvezményezett csalást követett el, a kedvezményezett által benyújtott támogatási kérelem az e cikk (8) bekezdésének megfelelően meghatározott ideig nem fogadható el.

5. Amennyiben az e rendelet XX. cikkében felsorolt esetek valamelyike az alkalmazási időszak és a végső kifizetést követő öt év között következik be, a kedvezményezettnek kifizetett támogatást vissza kell fizettetni. A visszafizettetésnek arányosnak kell lennie az érintett kedvezményezett által elkövetett súlyos jogsértések vagy bűncselekmények jellegével, súlyosságával, időtartamával és ismétlődésével, valamint az adott kedvezményezett gazdasági tevékenységéhez nyújtott támogatás jelentőségével.

6. A tagállamok közötti egyenlő versenyfeltételek, az (5) bekezdésben említett szankciók, valamint az e rendelet XX. cikkében és e cikk (4) és (5) bekezdésében említett visszafizettetések és elfogadhatatlanság hatékonyságának, arányosságának és visszatartó erejének biztosítása érdekében a Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 4b. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el abból a célból, hogy kiegészítse ezt a rendeletet az alábbiakkal:

a) a szankciók alkalmazására és kiszámítására vonatkozó részletes szabályok;

b) a befogadhatatlanságot eredményező küszöbérték, illetve a befogadhatatlanság időtartamának meghatározása, valamint a nyújtott támogatás visszafizettetésére

vonatkozó intézkedések, beleértve az azt kiváltó küszöbértékeket is.

Or. en

Módosítás 353
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Rendeletre irányuló javaslat
4 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	4a. cikk
	A természeti katasztrófákat, kedvezőtlen éghajlati jelenségeket vagy katasztrófaeseményeket követően a halászok részére nyújtott válságtámogatás
	1. A tagállamok válságtámogatást nyújthatnak a természeti katasztrófák, kedvezőtlen éghajlati jelenségek vagy katasztrófaesemények által érintett halászok és akvakultúra-termelők, valamint a halászati és akvakultúra-ágazati értéklánc egyéb gazdasági szereplői számára. E kifizetések célja a tevékenység folytonosságának biztosítása, és az e cikkben foglalt és a tagállamok által részletesebben meghatározott feltételek hatálya alá tartozik.
	2. Az e cikk szerinti támogatás – beleértve a halászati és akvakultúra-tevékenységek ideiglenes szüneteltetéséhez nyújtott ellentételezést is – az alábbiak esetében nyújtható:
	a) az 1380/2013/EU rendelet 7. cikke (1) bekezdésének a), b), c), i) és j) pontjában említettek szerinti állományvédelmi intézkedések, vagy regionális halászati gazdálkodási szervezetek által elfogadott, velük egyenértékű intézkedések, ha azok érintik az Uniót;
	b) bizottsági intézkedések a tengerek biológiai erőforrásait súlyosan fenyegető veszély esetén, az 1380/2013/EU rendelet

12. cikke szerint;

c) az 1380/2013/EU rendelet 13. cikke szerinti tagállami szükséghelyzeti intézkedések;

d) valamely fenntartható halászati partnerségi megállapodás vagy a hozzá csatolt jegyzőkönyv alkalmazásának vis maior miatti megszakítása; vagy

e) olyan természeti katasztrófák, környezeti események, egészségügyi válságok vagy katasztrófaesemények, amelyeket az adott tagállam illetékes hatóságai hivatalosan elismertek.

3. A tagállamok meghatározzák a termeléskiesés, az elmaradt bevétel vagy a felmerült többletköltségek ellentételezésére alkalmazandó támogatási mértékeket.

4. Az e cikk szerinti támogatás nyújtásakor a tagállamok biztosítják, hogy ne forduljon elő az e támogatás más nemzeti vagy uniós támogatási eszközökkel vagy magánbiztosítási rendszerekkel való együttes alkalmazásából eredő túlkompenzáció.

Or. en

Módosítás 354
Francisco José Millán Mon

Rendeletre irányuló javaslat
4 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	4a. cikk
	A jelentős károkozás elkerülését célzó elv
	1. Az e rendeletben meghatározott célkitűzések elérése érdekében nyújtott támogatást úgy kell tekinteni, hogy megfelel a jelentős károkozás elkerülését célzó elvnek, feltéve, hogy összhangban van a KHP célkitűzéseivel.

Módosítás 355
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Rendeletre irányuló javaslat
4 b cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	4b. cikk
	A közös halászati politika ellenőrző rendszere
	1. Az (EU).../... rendelet [a Nemzeti és Regionális Partnerségi Alapról szóló rendelet] 58. cikkével összhangban a tagállamok ellenőrzik, hogy a kedvezményezettek megfelelnek-e a 3d. cikk követelményeinek.
	2. A tagállamok felhasználják a halászat és az akvakultúra területén meglévő ellenőrzési és végrehajtási rendszereiket annak biztosítása érdekében, hogy a támogatás kedvezményezettjei megfeleljenek az első bekezdésben meghatározott követelményeknek.
	3. Az (EU) …/… rendelet [A nemzeti és regionális partnerségről szóló rendelet] 49. cikkében említett irányító hatóságot vagy kifizető ügynökséget adott esetben évente legalább egyszer értesíteni kell a meg nem felelés eseteiről, amennyiben a (2) bekezdésben említett alkalmazandó ellenőrzési és végrehajtási rendszerek keretében e tekintetben végrehajtható határozatokat hoztak. Az értesítés tartalmazza az érintett meg nem felelés súlyosságának, mértékének, tartós vagy ismétlődő jellegének és szándékosságának az értékelését és osztályozását.
	4. A 3d. cikknek való meg nem felelés esetén a kedvezményezettnek kifizetett támogatást vissza kell fizettetni, és amennyiben az érintett illetékes hatóság jogerős határozatában megállapítja, hogy

a kedvezményezett csalást követett el, a kedvezményezett által benyújtott támogatási kérelem az e cikk (6) bekezdésének megfelelően meghatározott ideig nem fogadható el.

5. Amennyiben a 3d. cikkben felsorolt esetek valamelyike az alkalmazási időszak és a támogatás odaítélését követő öt év között következik be, a kedvezményezettnek kifizetett támogatást vissza kell fizettetni. A visszafizettetésnek arányosnak kell lennie az érintett kedvezményezett által elkövetett súlyos jogsértések vagy bűncselekmények jellegével, súlyosságával, időtartamával és ismétlődésével, valamint az adott kedvezményezett gazdasági tevékenységéhez nyújtott támogatás jelentőségével.

6. A tagállamok közötti egyenlő versenyfeltételek, valamint a 3d. cikkben és e cikk (4) és (5) bekezdésében említett visszafizettetések és elfogadhatatlanság hatékonyságának, arányosságának és visszatartó erejének biztosítása érdekében a Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 4g. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el abból a célból, hogy kiegészítse ezt a rendeletet az alábbiakkal:

a) a visszafizettetések alkalmazására és kiszámítására vonatkozó részletes szabályok;

b) a befogadhatatlanságot eredményező küszöbérték, illetve a befogadhatatlanság időtartamának meghatározása, valamint a nyújtott támogatás visszafizettetésére vonatkozó intézkedések, beleértve az azt kiváltó küszöbértékeket is.

Or. en

Módosítás 356
Asger Christensen, Emma Wiesner, Oihane Agirregoitia Martínez

Rendeletre irányuló javaslat

4 b cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	4b. cikk
	A felhatalmazás gyakorlása
	1. A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására vonatkozóan a Bizottság részére adott felhatalmazás feltételeit ez a cikk határozza meg.
	2. A Bizottságnak a 4a. cikkben említett, felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadására vonatkozó felhatalmazása határozatlan időre szól e rendelet hatálybalépésének időpontjától kezdődő hatállyal.
	3. Az Európai Parlament vagy a Tanács bármikor visszavonhatja a 4a. cikkben említett felhatalmazást. A visszavonásról szóló határozat megszünteti az abban meghatározott felhatalmazást. A határozat az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetését követő napon, vagy a határozatban megjelölt későbbi időpontban lép hatályba. A határozat nem érinti a már hatályban lévő, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok érvényességét.
	4. A felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadása előtt a Bizottság a jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodásban megállapított elvekkel összhangban konzultál az egyes tagállamok által kijelölt szakértőkkel.
	5. A Bizottság a felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadását követően haladéktalanul és egyidejűleg értesíti arról az Európai Parlamentet és a Tanácsot.
	6. Az (5) bekezdés értelmében elfogadott, felhatalmazáson alapuló jogi aktus csak akkor lép hatályba, ha az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak a jogi aktusról való értesítését követő egy hónapon belül sem az Európai Parlament, sem a Tanács nem emelt ellene kifogást,

illetve ha az említett időtartam lejártát megelőzően mind az Európai Parlament, mind a Tanács arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy nem fog kifogást emelni. Az Európai Parlament vagy a Tanács kezdeményezésére ez az időtartam egy hónappal meghosszabbodik. Az 1303/2013/EU rendelet[1a] 5. cikkének (3) bekezdésében a Bizottságra ruházott hatáskör – amely az európai partnerségi magatartási kódex kidolgozására irányuló, felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadására szól – hatályban marad a 2028–202X közötti programozási időszakra. A hatáskör-átruházást e rendelet 4b. cikkével összhangban kell gyakorolni.

[1a] Az Európai Parlament és a Tanács 2013. december 17-i 1303/2013/EU rendelete az Európai Regionális Fejlesztési Alapra, az Európai Szociális Alapra, a Kohéziós Alapra, az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapra és az Európai Tengerügyi és Halászati Alapra vonatkozó közös rendelkezések megállapításáról, valamint az Európai Regionális Fejlesztési Alapra, az Európai Szociális Alapra, a Kohéziós Alapra és az Európai Tengerügyi és Halászati Alapra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról és az 1083/2006/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről, HL L 347., 2013.12.20., 320.o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1303/oj).

Or. en

Módosítás 357
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Rendeletre irányuló javaslat
4 c cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	4c. cikk
	Közösségvezérelt helyi fejlesztés
	1. Az e cikk alapján nyújtott támogatásnak olyan beavatkozásokra kell vonatkoznia, amelyek hozzájárulnak egyrészt a fenntartható kék gazdaság létrehozásához a part menti, szigeti és szárazföldi területeken, másrészt a halászattal és akvakultúrával foglalkozó közösségek fejlesztéséhez. Ennek elérése érdekében a támogatást az (EU) .../... rendelet [a Nemzeti és Regionális Partnerségi Alapról szóló rendelet] 76. cikkében meghatározott közösségvezérelt helyi fejlesztésen keresztül kell végrehajtani.
	2. E cikk alkalmazásában az (EU) .../... rendelet [a Nemzeti és Regionális Partnerségi Alapról szóló rendelet] 76. cikkében említett közösségvezérelt helyi fejlesztési stratégiákat a part menti, szigeti és szárazföldi területekre külön figyelmet fordítva, függetlenül kell kidolgozni. E közösségvezérelt helyi fejlesztési stratégiák biztosítják, hogy a halászati vagy akvakultúra-területeken a közösségek – a környezeti, kulturális, társadalmi és emberi erőforrásokra építve és azokat megerősítve – jobban kiaknázzák és hasznosítsák a fenntartható kék gazdaság által kínált lehetőségeket. Az említett közösségvezérelt helyi fejlesztési stratégiák a halászatra vagy akvakultúrára összpontosító stratégiáktól a helyi közösségek diverzifikációjára irányuló átfogóbb stratégiákig terjedhetnek.
	3. Az (EU).../... rendelet [a Nemzeti és Regionális Partnerségi Alapról szóló rendelet] 10. cikke (2) bekezdésének a) pontjával összhangban tagállamonként allokált uniós pénzügyi támogatás legalább 12%-át a nemzeti és regionális partnerségi tervben az (1) bekezdésben említett egyedi célkitűzésre kell elkülöníteni. Az uniós vizekhez hozzáféréssel nem rendelkező tagállamok

alacsonyabb százalékot is megállapíthatnak az ellenőrzési és adatgyűjtési feladataik mértéke szerint.

Or. en

Módosítás 358
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Rendeletre irányuló javaslat
4 d cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	4d. cikk
	Állami támogatás
	1. Amennyiben e cikk másként nem rendelkezik, a tagállamok által az uniós halászati és akvakultúra-ágazatban működő vállalkozásoknak nyújtott támogatásokra az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 107., 108. és 109. cikkét kell alkalmazni.
	2. Az EUMSZ 107., 108. és 109. cikke nem alkalmazandó a tagállamok által az e rendelet és az (EU).../... rendelet [a Nemzeti és Regionális Partnerségi Alapról szóló rendelet] alapján és azokkal összhangban az uniós halászati és akvakultúra-ágazatban működő vállalkozásoknak nyújtott, az EUMSZ 42. cikkének hatálya alá tartozó támogatásokra.
	3. Az EUMSZ I. mellékletének hatálya alá tartozó azon halászati és akvakultúra-termékek tekintetében, amelyekre annak 107., 108. és 109. cikkét kell alkalmazni, a Bizottság az EUMSZ 108. cikkével összhangban működési támogatást engedélyezhet az e termékeket előállító, feldolgozó és forgalmazó ágazatokban annak érdekében, hogy enyhítse a legkülső régiókban és a kisebb égei-tengeri szigeteken a halászati és akvakultúra-termelést érintő, e régiók

elszigeteltségéből, szigetjellegéből, kis méretéből és rendkívül távoli fekvéséből eredő sajátos korlátok hatásait. A tagállamok e rendelet alapján kiegészítő finanszírozást nyújthatnak a legkülső régiókban és a kisebb égei-tengeri szigeteken végrehajtott beavatkozásokhoz. Ebben az esetben a kiegészítő finanszírozást – a tervek részeként – e rendelettel összhangban a tagállamok bejelentik a Bizottságnak, és azt a Bizottság jóváhagyhatja. A bejelentett támogatás így az EUMSZ 108. cikke (3) bekezdésének első mondata alapján bejelentett támogatásnak minősül.

4. A generációs megújulásnak és a halászati tevékenységek folytonosságának a megkönnyítése érdekében a támogatás kiterjedhet a halászhajók jogutódlására, beleértve a hajó vagy az irányítási jogokat biztosító részesedés tulajdonjogának átruházását is, e rendelet 4. cikkében foglaltaknak megfelelően.

Or. en

Módosítás 359
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Rendeletre irányuló javaslat
4 e cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	4e. cikk
	Éves jelentés
	1. 2029. július 31-én, valamint azt követően évente a Bizottság jelentést nyújt be az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak az ETHAA végrehajtásáról, teljesítményéről és eredményeiről. Ebben a jelentésben a Bizottság az (EU) …/… rendelet [teljesítménymérési rendelet] I. mellékletében foglalt alapvető teljesítménymutatókat alkalmazza.

2. Az (EU) …/… rendelet [teljesítménymérési rendelet] 3. fejezetében foglalt általános szabályokban foglaltakon túl az irányító hatóság köteles a Bizottság rendelkezésére bocsátani a vonatkozó műveleti szintű végrehajtási adatokat, amelyek magukban foglalják a kedvezményezett (név, a kedvezményezett típusa, a vállalkozás mérete, nemek és elérhetőségek) és a támogatott műveletek (egyedi célkitűzés, a művelet típusa, az érintett ágazat, a mutatók értékei, a művelet előrehaladottsági foka, közös flottanyilvántartási szám, pénzügyi adatok és a támogatás formája) legfontosabb jellemzőit. Az adatokat minden évben január 31-én és július 31-én kell szolgáltatni. Az említett adatokat első alkalommal legkésőbb 2029. január 31-ig kell továbbítani.

3. A Bizottság végrehajtási jogi aktusokat fogad el, amelyekben tovább pontosítja az e cikk (2) bekezdésében említett konkrét adatokat, és megállapítja a benyújtásuk formátumára vonatkozó szabályokat. Az említett végrehajtási jogi aktusokat a 4g. cikkben említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.

4. A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 4h. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el abból a célból, hogy a programozási időszak alatt bekövetkező változásokhoz való alkalmazkodás érdekében az alapvető teljesítménymutatók hozzáadásával módosítsa az (EU).../... rendelet [teljesítménymérési rendelet] I. mellékletét.

Or. en

Módosítás 360
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Rendeletre irányuló javaslat

4 f cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	4f. cikk
	A bizottsági eljárás
	1. A Bizottság munkáját az Európai Tengerügyi, Halászati és Akvakultúra Alap Bizottsága segíti. Ez a bizottság a 182/2011/EU rendelet értelmében vett bizottságnak minősül.
	2. Az e bekezdésre történő hivatkozáskor a 182/2011/EU rendelet 5. cikkét kell alkalmazni.

Or. en

Módosítás 361
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Rendeletre irányuló javaslat
4 g cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	4g. cikk
	A felhatalmazás gyakorlása
	1. A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására vonatkozóan a Bizottság részére adott felhatalmazás feltételeit ez a cikk határozza meg.
	2. A Bizottság a 3d. cikk szerinti felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására e rendelet hatálybalépésének napjától, határozatlan időre kap felhatalmazást.
	3. Az Európai Parlament vagy a Tanács bármikor visszavonhatja a 3d. cikkben említett felhatalmazást. A visszavonásról szóló határozat megszünteti az abban meghatározott felhatalmazást. A határozat az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetését követő napon, vagy a határozatban megjelölt későbbi

időpontban lép hatályba. A határozat nem érinti a már hatályban lévő, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok érvényességét.

4. A felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadása előtt a Bizottság a jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodásban megállapított elvekkel összhangban konzultál az egyes tagállamok által kijelölt szakértőkkel.

5. A Bizottság a felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadását követően haladéktalanul és egyidejűleg értesíti arról az Európai Parlamentet és a Tanácsot.

6. Az (5) bekezdés értelmében elfogadott, felhatalmazáson alapuló jogi aktus csak akkor lép hatályba, ha az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak a jogi aktusról való értesítését követő egy hónapon belül sem az Európai Parlament, sem a Tanács nem emelt ellene kifogást, illetve ha az említett időtartam lejártát megelőzően mind az Európai Parlament, mind a Tanács arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy nem fog kifogást emelni. Az Európai Parlament vagy a Tanács kezdeményezésére ez az időtartam egy hónappal meghosszabbodik.

Or. en

Módosítás 362
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Rendeletre irányuló javaslat
5 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Ez a rendelet ***a Szerződéseknek megfelelően*** teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó ***a tagállamokban***.	Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó ***valamennyi tagállamban***.

Or. en